

Sin./Fdo.: TERESA DE JESUS SANDOVAL INCHAURRANDIETA 2023-06-28
LANKIDETZA SUSTATZEKO ETA DIBERTSITATEA KUDEATZEKO ATAL.BUR.
JEFE/A SECCION DE COOPERACIÓN Y GESTIÓN DE LA DIVERSIDAD

Sin./Fdo.: IGNACIO RODRIGUEZ PUERTAS 2023-06-28
LANKIDETZARAKO ETA DIBERTSITATERAKO ZUZENDARITZA NAGUSIA-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE COOPERACIÓN Y DIVERSIDAD

Sin./Fdo.: MARÍA TERESA LAESPADA MARTINEZ 2023-06-28
ENPLEGUA, GIZARTE INKLUSIOA ETA BERDINTASUNA SUSTATZEKO SAILA-REN FORU DIPUTATUA
DIPUTADO/A FORAL DE DEPARTAMENTO DE EMPLEO, INCLUSIÓN SOCIAL E IGUALDAD

Ahaldun Nagusiaren FORU DEKRETUA. Honen bidez, FUNDACION MUNDUBAT erakundeari dirulaguntza zuzena ematen dio "Errefuxiatuentzako Martin Etxea Harrera Gunea" proiektua finantzatzeko.

.MUNDUBAT FUNDAZIOA erakundeak (IFK: G95204160), helburu soziala giza eskubideen defentsa duena, hainbat gizarte-erakunde eta -talderekin proiektuak garatzen ditu; bestalde, bere egiten du Euskadiko biztanleriaren zati handi baten elkartasuna, eta premiazkoa da biztanleriari ahulenari arreta ematea, arrazoi soziokonomiko desberdinengatik edo beste mota batzuegatik beren herrialdeak utzi behar izaten baitituzte, gutxieneko bizi-baldintza duinak bilatuz.

Beraz, behar, eskari eta esperientzia horiek beste harrera-programa batzuekin oinarritzat hartuta, Martin Etxeak prozesu propio bati ekin dio duela lau urtetik (2019ko otsaila). Prozesu horretan, batez beste 15 pertsonari eman zaie estaldura, modu egonkorrean, iraupen ertaineko bi urte eta erdiko aldietan, Martin Etxean bertan, Gallartako Santa Juliana auzoan, Abanto-Zierbenako udalerrian.

Martin Etxea" harrera-programaren esparruan, oinarritzko premien estaldura bermatzen da (etxebizitza, elikadura, eskolatzeta, osasun-arreta), eta laneratzera (prestakuntza, kudeaketak LANBIDEekin, akordioak nekazaritza-erakundeekin) eta gizarte-autonomiara (baliabide publiko-pribatuak ezagutzea eta inguruko gizarte- eta kultura-sarean parte hartzea) bideratutako ekintzak garatzen dira, eta, oro har, harrera-programak emigrazioarekiko gizarte-sentsibilizazio prozesu bat garatzen du, bereziki Bizkaiko Abanto Zierbena udalerrian.

Gizarte-ingurunean ere lan egiten da beren herrialdeetatik irteten behar izan duten pertsona mehatxatuekin. Zehar Errefuxiatuekin zerbitzu juridikoekin lankidetzat estua dago Martin Etxean bizi

DECRETO FORAL del Diputado General por el que se concede una subvención directa a la entidad FUNDACION MUNDUBAT para la financiación del proyecto "Espacio de acogida Martin Etxea para personas refugiadas"

La entidad FUNDACION MUNDUBAT (C.I.F: G95204160) cuyo objeto social es la defensa de los derechos humanos, desarrolla proyectos con distintas organizaciones y colectivos sociales; por otro lado hace suya la solidaridad de buena parte de la población de Euskadi que urge una atención a la población más vulnerable que se ve obligada a abandonar sus países por diversas razones socioeconómicas o de otra índole, buscando unas mínimas condiciones de vida dignas.

En así que tomando como base estas necesidades, demandas y experiencias con otros programas de acogida, "Martin Etxea" inicia un proceso propio desde hace cuatro años (febrero 2019) en el que se ha venido dando cobertura a una media de 15 personas de forma estable en períodos de duración media, de dos años y medio, en la propia Martin Etxea, en el barrio Santa Juliana, de Gallarta, municipio de Abanto Zierbena.

En el marco del Programa de Acogida "Martin Etxea", se garantiza la cobertura de necesidades básicas (vivienda, alimentación, escolarización, atención sanitaria), y se desarrollan acciones orientadas a la inclusión laboral (formación, gestiones ante LANBIDE, acuerdos con organizaciones agrarias) y la autonomía social (conocimiento de recursos público-privados y participación en red social y cultural del entorno), y, de forma general, el programa de acogida desarrolla un proceso de sensibilización social hacia la emigración, especialmente en el municipio de Abanto Zierbena, en Bizkaia

También en el entorno social se trabaja con las personas amenazadas que han tenido que salir de sus países. Con los servicios jurídicos de Zehar Errefuxiatuekin se mantiene estrecha colaboración





diren pertsonen nazioarteko babesa eskatzeko prozesuei laguntzeko. Lurraldean modu mankomunatuan lan egiten da hainbat kolektiborekin, hala nola Gallartako Meatzaritza Museoko Lagunen Taldearekin, scoutekin, emakume-taldeekin, erretiratu kolektiboekin eta Gallartako talde ekologistarekin. Ildo horretan, besteak beste, ohikoa da sentsibilizazio- eta salaketa-jarduerak egitea (antzerkia, etab.), hala nola Martin Etxea Gallartako Ekoetxean.

Boluntarioentzako etxebizitzak eta espazioak birgaitu dira. Elikadura-subiranotasunari buruzko ekimenak jarri dira abian Martin Etxean aldi baterako bizi direnentzat. Behin eta berriz egiten dira bisitak eta prestakuntzak EHNE nekazarien sindikatuarekin, eta lehen sektorean laguntza eta enplegarritasun aukerak aztertzen ari dira.

Antzeko beste harrera-ekimen batzuekin koordinazioak eta apustuak ezarri dira (Bermeokoak, Barakaldokoak, Arteakoak, Amayuelasekoak Palentzian, Salamancakoak). Proiektuaren helburu esplizituetakoa bat sareko lana sustatzea da, lehenik eta behin, ingurunean lan egiten duten hurbileko ekimenen artean. Horretarako, esperientziak trukatzeko dira atzerriartasunari eta migratzaileei laguntzeari dagokionez.

Barakaldoko amazigh ("bereber") herriko Agharas elkartearekin akordio bat lortu da, eta haiekin konpromisoa hartu da aldi baterako 4 pertsona hartzeko. Elkarte horrek berak identifikatu eta proposatu egiten ditu pertsona horiek, eta behar duten arreta integrala emango die.

Zuzenean emango diren diru-laguntza horiek maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren artikulatua bete behar dute (foru-arau horrek arautzen du Foru Aldundiak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra), aplikagarri zaien guztian, batez ere II. titulua, emandako diru-laguntzak itzularazteko araubidea arautzen duena, eta IV. titulua ("Diru-laguntzei buruzko arau-hauste eta zehapen administratiboak"). Halaber, Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legea eta aplikatu beharreko gainerako administrazio-arauak bete behar dituzte.

2023eko ekitaldiko aurrekontuetan esleitutako diru-laguntza izendunen zenbatekoa kontuan izanda, Bizkaiko Ahaldu Nagusia da laguntza horiek emateko eskuduna, horrela xedatzen baitute 34/2010 Foru Dekretuak, 12.2 artikuluan, eta Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 16ko 169/2014 Foru

para apoyar procesos de petición de protección internacional de las personas residentes en Martin Etxea. Se trabaja de forma mancomunada en el territorio con los distintos colectivos como el Grupo de Personas Amigas del Museo Minero de Gallarta, scouts, grupos de mujeres, colectivos de gente jubilada y grupo ecologista de Gallarta. En ese sentido, entre otros, es habitual desarrollar actividades de sensibilización y denuncia (teatro, etc) como Martin Etxea en el espacio de la Ekoetxea, en Gallarta.

Se han venido rehabilitando las viviendas y espacios para el voluntariado. Se han puesto en marcha iniciativas de soberanía alimentaria para residentes temporales en Martin Etxea. Son recurrentes las visitas y formaciones con el sindicato agrario EHNE con quienes se van explorando posibilidades de apoyo y empleabilidad en el sector primario.

Se han establecido coordinaciones y apuestas comunes con otras iniciativas de acogida similares (de Bermeo, de Barakaldo, de Artea, de Amayuelas en Palencia, de Salamanca). Uno de los objetivos explícitos del proyecto es el fomento del trabajo en red, en primera instancia entre iniciativas cercanas que trabajan en el entorno, para lo cual se desarrollan intercambios de experiencias en aspectos de extranjería y acompañamiento a población migrante.

Se ha propiciado un acuerdo con la Asociación Agharas, del pueblo amazigh ("bereber") de Barakaldo con quienes se tiene el compromiso de acoger temporalmente a 4 personas que desde la misma Asociación identifican y proponen y prestarles la atención integral que precisan.

Esta ayuda de concesión directa está sometida al resto del articulado de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Diputación Foral, en lo que le resulte de aplicación, especialmente al Título II que regula el Régimen de reintegro de las subvenciones concedidas, al Título IV, Infracciones y Sanciones administrativas en materia de subvenciones, así como a lo dispuesto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y al resto de normas de carácter administrativo aplicables.

Habida cuenta de la cuantía de la subvención, es competente para su concesión el Excmo. Diputado General de Bizkaia, conforme a lo dispuesto en el artículo 12.2 del Decreto Foral 34/2010, así como en la Disposición Adicional Segunda del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 169/2014, de 16 de





Dekretuak, Aurrekontuei buruzko Araudi Orokorra onesten duenak, bigarren xedapen gehigarrian.

Ondorioz, Diputatu Nagusiak onar dezan, honako hau

FORU-DEKRETUA

Lehenengoa.- MUNDUBAT FUNDAZIOARI (IFK: G95204160) 2023ko ekitaldiko aurrekontuko BERROGEI MILA EUROKO (40.000) dirulaguntza ez-itzulgarria ematea, partida honen kargura: Organikoa (0906), Programa (232115), Ekonomikoa (451.00), Proiektua (2023/0026).

Emakidak babesten duen aurrekontu-kreditua 4. kapituluko (Transferentzia arruntak) eta 232115 programako kreditua da; beraz, funtsak ezingo zaizkie aplikatu kreditu horri egotz dakizkiokeen gastuei dagozkien izaera eta helburu desberdineko gastuei.

Bigarren: Dirulaguntza hau salbuespenezkoa da eta proiektuak zalantzarik gabeko interes publiko, sozial eta humanitarioa duela kontuan hartuta ematen da; izan ere, bertan egin beharreko gaikuntza-jardueren bidez, kalteberatasun-egoera berezian dagoen kolektiboa izango da onuradun (5/2005 Foru Arauaren 20.2.c artikulua).

Hirugarrena: Dirulaguntzaren zenbatekoa berrogei mila (40.000) eurokoa da, eta zenbateko horrek ez du gainditzen baimendutako aurrekontu-kreditua, kontsignatutako partidaren kargura: organikoa (0906), programa (232115), ekonomikoa (451.00), proiektua (2023/0026).

Laugarrena: Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 12. artikuluan ezarritako baldintzak betetzen ditu erakunde onuradunak.

Bosgarrena: Diruz lagundutako proiektua honako arau hauetan ezarritako baldintzen arabera garatuko da: Dekretu hau, Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua, Bizkaiko Foru Aldundiaren Dirulaguntzen Erregelamendua onartzen duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretua eta Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 21eko 39/2015 Legea.

diciembre, de aprobación del Reglamento General Presupuestario.

En su virtud, se somete a la aprobación del Diputado General, la siguiente propuesta

DECRETO FORAL

Primero.- Conceder a la entidad FUNDACION MUNDUBAT (C.I.F: G95204160) una subvención no reintegrable por importe de CUARENTA MIL EUROS (40.000) € del presupuesto del ejercicio 2023, con cargo a la partida consignada como: Orgánico (0906), Programa (232115), Económico (451.00), Proyecto (2023/0026).

El crédito presupuestario que ampara la concesión es un crédito del capítulo 4 «Transferencias corrientes» y del programa 232115, por lo que no podrán aplicarse los fondos a gastos de distinta naturaleza y finalidad a la que es propia de los gastos imputables a dicho crédito.

Segundo: Esta subvención es de carácter excepcional y se concede teniendo en cuenta que el proyecto presenta un indudable interés público, social y humanitario, toda vez que, a través de las actividades de capacitación a desarrollar en el seno del mismo, resultará beneficiado un colectivo que se halla en un especial estado de vulnerabilidad (art.20.2.c de la Norma Foral 5/2005).

Tercero: La cuantía de la subvención asciende a cuarenta mil (40.000) euros, importe que no supera el crédito presupuestario autorizado con cargo a la partida consignada como: Orgánico (0906), Programa (232115), Económico (451.00), Proyecto (2023/0026).

Cuarto: La entidad beneficiaria reúne los requisitos exigidos establecidos en el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

Quinto: El proyecto subvencionado se desarrollará bajo las condiciones establecidas en el presente Decreto, en la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la administración foral, en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, y en la Ley 39/2015, de 21 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común.





Seigarrena: Dirulaguntza bateragarria izango da helburu bererako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, baldin eta edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribatutatik, nazionaletatik, Europar Batasunetik edo nazioarteko erakundeetatik badatoz, dirulaguntza edo laguntza horiek arautzen dituen araudiak ezartzen duenari kalterik egin gabe. Hala ere, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 18.3 artikuluan ezarritakoa betez, emandako dirulaguntzaren zenbatekoa ez da, inola ere, diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa izango, bakarrik edo beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera.

Zazpigarrena: Entitate onuradunak ez du bermerik jarri beharko.

Zortzigarrena: Diruz lagundutako jardura ebazpen hau jakinarazten denean hasiko da, eta 2023ko abenduaren 31 baino lehen amaituko da.

Bederatzigarrena: Dirulaguntzaren erakunde onuradunak berariaz eta idatziz onartu beharko ditu ebazpen honetan adierazitako baldintzak.

Hamargarrena: Dirulaguntzaren zenbatekoa 2023ko abenduaren 31 baino lehen ordainduko da. Laguntza eman eta ordaindu ahal izateko, erakunde eskatzaileak egiaztatu egin beharko du zerga-betebeharrak eta zuzenbide publikoko eta Gizarte Segurantzako gainerako betebeharrak betetzen dituela. Hori egiaztatzeko, eskabidea aurkeztu beharko du, eta dirulaguntza ematerakoan, obligazioa aitortu eta ordaindu beharko du. Hori espedientean justifikatuko da, Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauan xedatutakoarekin bat etorritik.

Hamaikagarrena: Erakunde onuradunak ekintzak egin izana justifikatu beharko du justifikazio-kontu baten bidez, gastuen egiaztagirak aurkeztuta, Dirulaguntzen Erregelamendua onartzen duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 57. artikuluan xedatutakoaren arabera. Horrela, amaierako memoria bat aurkeztuko da, lanen deskargu tekniko eta ekonomikoa, fakturak, ordainketen bankuko egiaztagirak (proiektuaren guztizko kostuaren % 100, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta gainerako erakunde finantzatzaileen dirulaguntza barne), bai eta diruz lagundutako ekintza justifikatzeko beharrezkotzat jotzen den eta eskatzen zaion

Sexto: La subvención será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas. No obstante, en cumplimiento de lo establecido por el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

Séptimo: No será exigible la prestación de garantía por parte de la persona beneficiaria.

Octavo: La actividad subvencionada comenzará a partir de la notificación de la presente Resolución y finalizará con anterioridad al 31 de Diciembre de 2023.

Noveno: La entidad beneficiaria de la subvención deberá aceptar expresamente y por escrito las condiciones de la subvención expresadas en la presente Resolución.

Décimo: El abono del importe de la subvención será realizado antes del 31 de diciembre de 2023. La concesión y el pago de la ayuda queda condicionada a la acreditación por parte de la entidad solicitante del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y demás de derecho público y frente a la Seguridad Social, circunstancia esta que deberá acreditarse con la presentación de la solicitud y mantenerse en el momento de la concesión, en el reconocimiento de la obligación y en el pago, lo que se justificará en el expediente de conformidad, con lo dispuesto en la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

Undécimo: La entidad beneficiaria vendrá obligada a justificar la realización de las acciones mediante cuenta justificativa con aportación de justificantes de gasto, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 57 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones. De este modo, se presentará una memoria final, incluyendo descargo técnico y económico de los trabajos, facturas, justificantes bancarios de los pagos, correspondientes al 100% del coste total del proyecto, que incluye la subvención de la Diputación Foral de Bizkaia y la del resto de entidades financiadoras, así como a aportar cuanta documentación le sea requerida y que se considere necesaria para la justificación de la acción





dokumentazio guztia ere (2024ko martxoaren 31a baino lehen egin beharko da).

Diruz lagundu daitezkeen gastutzat hartuko dira, indarrean dagoen araudiaren arabera behar bezala justifikatuta egonik, beharrezkoak direnak eta zalantzarik gabe proiektuaren edo jardueraren izaerari eta garapen normalari erantzuten diotenak.

Hamabigarrena: Diruz lagundutako jardueren azpikontratazioari buruzko baldintzak eta debekuak maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 27. artikuluan eta martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 53. artikuluan xedatutakoaren arabera arautuko dira

Hamahirugarrena : Erakundeak berariaz adierazi beharko du Bizkaiko Foru Aldundiaren laguntza jaso duela jarduera lagundu guztietan, baldin eta jarduera horiek dibulgazioa, zabalkundea edo, hala badagokio, argitalpena badakarte. Horretarako, Bizkaiko Foru Aldundiaren logotipoa agertuko da.

Hamalauugarrena: Erakunde onuradunak Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta indarkeria matxistarik gabeko bizitzetarako martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuan, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauan eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan ezarritako printzipioak eta betebeharrak bete behar ditu. Dokumentazio, publizitate, irudi edo material guztiek hizkuntzaren erabilera ez-sexista erabili beharko dute, emakumeen diskriminazioa edo estereotipo sexistak eragiten dituen edozein irudi saihestu beharko dute, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta genero-rol eta identitateen aniztasunaren balioak dituen irudia sustatu beharko dute. Era berean, sexuaren araberako desagregazioa egingo da dirulaguntza honen xede den jarduera dela-eta egin daitezkeen datuen aurkezpenean.

Hamabosgarrena: Laguntzaren erakunde onuradunak foru dekretu honetan edo aplikatu beharreko araudian ezarritako baldintzaren bat betetzen ez badu, edo maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan jasotako arrazoiaren bat gertatzen bada, agindu bidez. Enplegu, Gizarteratze eta Berdintasuneko foru diputatuarena, eta erakunde onuradunari entzun ondoren, emandako dirulaguntza ondoriorik gabe utziko da. Beraz, jasotako zenbatekoak eta aplikatzekoak diren berandutze-interesak itzuli beharko dituzte, bidezkoak diren gainerako ekintzak alde batera utzi gabe

subvencionada, que deberá realizarse con anterioridad al 31 de marzo de 2024.

Se considerarán gastos subvencionables aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, son necesarios y responden de manera indubitada a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto o actividad.

Duodécimo: Los requisitos y prohibiciones relativos a la subcontratación de las actividades subvencionadas se regirán por lo dispuesto en el artículo 27 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, y en el artículo 53 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo.

Decimotercero : La entidad deberá hacer constar expresamente la colaboración de la Diputación Foral de Bizkaia en todas aquellas actividades apoyadas que conlleven la divulgación, difusión o, en su caso, publicación de las mismas. Para ello, valdrá con hacer figurar el logotipo de la Diputación Foral de Bizkaia.

Decimocuarto: La entidad beneficiaria debe cumplir los principios y obligaciones establecidos en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, para la Igualdad de mujeres y hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres, en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres, y en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres. Toda la documentación, publicidad, imagen o materiales deberán emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género. Igualmente, se realizará una desagregación por razón de sexo en la presentación de datos que se pudiera efectuar con motivo de la actividad objeto de esta subvención.

Decimoquinto: En el supuesto de que la entidad beneficiaria de la ayuda incumpliera cualquiera de las condiciones establecidas en el presente Decreto Foral o en la normativa de aplicación, o se produjera alguna de las causas contempladas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, mediante Orden Foral de la Diputada Foral de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, y previa audiencia a la entidad beneficiaria se dejará sin efecto la subvención concedida, por lo que vendrán obligadas a reintegrar los importes percibidos más los intereses de demora que resulten de aplicación, sin perjuicio de las demás acciones que procedan.





Hamaseigarrena: Dirulaguntzen Erregelamendua onartzen duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuak, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatzen duenak, 76. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, erakunde onuradunak bere borondatez itzuli ahal izango du Bizkaiko Foru Aldundiak emandako dirulaguntza, Foru Aldundiak aldeztu aurretik eskatu gabe. Kasu horretan, Bizkaiko Foru Aldundiak dirulaguntza itzuli arteko berandutze-interesak kalkulatuko ditu, aipatutako 76. artikuluan xedatutakoaren arabera eta 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoaren arabera. Foru-dirulaguntza onuradunak berak eskatuta itzuliko da, dagokion ordainketa-gutunaren bidez, eta, hala eskatzen zaionean, dirulaguntza kudeatzen duen foruzerbitzuaren bulegoetan izapidetuko da. Ordainketa-gutun horretan, itzuli beharreko zenbatekoa (printzipala eta interesak), ereduaren kodea eta dirusarreraren arrazoia adieraziko dira, eta itzuli beharreko dirulaguntza ere aipatuko da.

Hamazazpigarrena : Lankidetzaren eta Aniztasuneko Zuzendaritza Nagusiak beharrezko ikuskatze-, kontrol-, errekerimendu eta ebaluazio-ekintzak egin ahal izango ditu, lortu nahi diren helburuak betetzen direla bermatzeko. Horretarako, erakunde onuradunak ahalik eta lankidetzaren handiena emango die zuzendaritzak erabakitzen dituen pertsona edo erakundeei.

Onuradunak, erakunde laguntzaileek eta dirulaguntzaren xedarekin edo haren justifikazioarekin zerikusia duten hirugarrenek lankidetzaren eskaini beharko dute, bai eta foru-administratioko organoek eskatzen dieten dokumentazio guztia eman ere, bai eta, Erkidegoko araudiaren arabera, finantza-kontrolako funtzioak esleituta dituzten organoei ere. Betebehar hori betetzeaz uko egitea erresistentziatzat, aitzakiatzat, oztopotzat edo negatibotzat hartuko da maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, hargatik eragotzi gabe egoki izan daitezkeen zehapenak.

Hemezortzigarrena: Araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauan arau-hauste administratibo gisa tipifikatutako ekintzen eta ez-egiteen erantzuleak foru-administrazioak emandako dirulaguntzen kasuan, bertan ezarritako araudiaren arabera zehatuko dira.

Hemeretzigarrena : Datu pertsonalen tratamendua Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko

Decimosexto: De conformidad con lo previsto por el artículo 76 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, la entidad beneficiaria podrá proceder a la devolución voluntaria de la subvención concedida por la Diputación Foral de Bizkaia sin el previo requerimiento de esta última. En este supuesto, la Diputación Foral de Bizkaia calculará los intereses de demora hasta el momento de la devolución efectiva de la subvención, conforme a lo dispuesto en el referido artículo 76 y según lo establecido en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005. La devolución de la subvención foral a instancia de la propia persona beneficiaria de la misma se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago que, a su requerimiento, le será tramitada en las dependencias del servicio foral gestor de la subvención. En dicha carta de pago se consignará el importe a devolver (principal e intereses), código del modelo y motivo del ingreso haciéndose además referencia a la subvención a devolver.

Decimoséptimo: La Dirección General de Cooperación y Diversidad podrá realizar las acciones de inspección, control, requerimiento y evaluación necesarias para garantizar el cumplimiento de las finalidades perseguidas, para lo cual la entidad beneficiaria prestará la máxima colaboración con las personas o entidades que la Dirección decida.

La persona beneficiaria, las entidades colaboradoras y las terceras personas relacionadas con el objeto de la subvención o su justificación estarán obligadas a prestar colaboración y facilitar cuanta documentación sea requerida por los órganos de la Administración Foral, así como a los órganos que, de acuerdo con la normativa comunitaria, tengan atribuidas funciones de control financiero. La negativa al cumplimiento de esta obligación se considerará resistencia, excusa, obstrucción o negativa a los efectos previstos en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, sin perjuicio de las sanciones que, en su caso, pudieran corresponder.

Decimooctavo: Los responsables de las acciones y omisiones tipificadas como infracciones administrativas en la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la administración foral, serán sancionados de acuerdo con la regulación establecida en la misma.

Decimonoveno: El tratamiento de los datos personales se hará con sujeción a lo dispuesto en el Reglamento





apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan eta Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan (DBLO) xedatutakoaren arabera egingo da.

Horrela, justifikazio-kontuarekin batera emandako datu pertsonalak dirulaguntza ematea justifikatzen duten baldintzak betetzen direla egiaztatzeko erabiliko dira, eta Enplegu, Gizarteratze eta Berdintasun Saileko Lankidetzeta eta Aniztasuneko Zuzendaritza Nagusia izango da horren tratamenduaren arduraduna.

Ez da aurreikusten datu pertsonalak lagatzea, legezko betebeharrak ez badago, edo estatistika- edo ikerketa-helburuetarako lagatzea, ukitutako pertsonaren zalantzarik gabeko baimenarekin.

Ukitutako pertsonak datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea dute, bai eta datuen tratamendua mugatzeko edo aurka egiteko eskubidea ere. Horretarako, idazki bat bidali beharko dute Lankidetzeta eta Aniztasuneko Zuzendaritza Nagusira (Urkixo Zumarkalea 4, 48008 Bilbo).

Hogeigarrena: Ebazpen honetan aurreikusi ez den guztirako, honako hauek aplikatuko dira: maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua, Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duena; Dirulaguntzei buruzko Foru Erregelamendua, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onartua; eta aplikatu daitezkeen beste edozein xedapen.

Hogeita batgarrena: Enplegu, Gizarteratze eta Berdintasun Saileko foru diputatuari ahalmena ematen zaio ebazpen honetan xedatutakoa betetzeko beharrezkoak diren xedapen guztiak emateko.

Hogeita bigarrena: Ebazpen hau MUNDUBAT FUNDAZIOARI jakinaraztea erabaki da.

(UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016. Y la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales (LOPDGDD).

De esta manera, los datos personales aportados junto con la cuenta justificativa se destinarán a comprobar el cumplimiento de los requisitos que justifican la concesión de la subvención, siendo la Dirección General de Cooperación y Diversidad del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad la responsable de su tratamiento.

No se prevén cesiones de datos personales, salvo obligación legal, o para fines estadísticos o de investigación con el consentimiento inequívoco de la persona afectada.

Las personas afectadas tienen derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento, enviando un escrito a la Dirección General de Cooperación y Diversidad, sita en Alameda Urkijo nº 4, 48008 Bilbao.

Vigésimo: Para todo lo no previsto en la presente Resolución será de aplicación la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, el Reglamento Foral de Subvenciones, aprobado por Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, así como cualquier otra disposición que pudiera resultar de aplicación.

Vigésimo primero: Se faculta a la Diputada Foral del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad para dictar cuantas disposiciones resulten necesarias para la ejecución y cumplimiento de lo dispuesto en la presente Resolución.

Vigésimo segundo: Se acuerda notificar la presente Resolución a la FUNDACION MUNDUBAT

Lankidetzeta Sustatzeko eta Dibertsitatea Kudeatzeko Ataleko Burua. Jefa de la Sección de Cooperación y Gestión de la Diversidad. TERESA DE JESUS SANDOVAL INCHAURRANDIETA

Lankidetzarako eta Dibertsitaterako Zuzendari Nagusia. Director General de Cooperación y Diversidad. IGNACIO RODRIGUEZ PUERTAS

PROBIDENTZIA/ PROVIDENCIA: Ontzat ematen dut aurreko proposamena, horrekin ados nago. Ondorioz, aurkez bekio ahaldu nagusiar foru dekretua eman dezan/ Presto mi visto bueno y conformidad a la propuesta antecedente y, en consecuencia, elévese a Decreto Foral del Excmo. Sr. Diputado General.





Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna sustatzeko foru diputatua. La Diputada foral de Empleo, Inclusión Social e Igualdad.
TERESA LAESPADA MARTINEZ

*Aurreko txostenak onartzen dira eta, ondorioz, horietan proposatzen denaren arabera ebazten da/
Se aceptan los anteriores informes y, en consecuencia, se resuelve de conformidad a lo que en ellos se propone*

Ahaldun Nagusia. El Diputado General. UNAI REMENTERIA MAIZ



1. ERANSKINA

Partiden arabera eta finantzatutako erakundeen arabera zehaztatuko aurrekontua (eurotan)

"MARTIN ETXEA" HARRERA ETXEA, MIGRATZAILEENTZAT ETA ASILO ESKATZAILEENTZAT			
GALLARTAN 2023			
KONTZEPTUA		Laguntza Zuzena BFA	Laguntza Zuzena BFA
ZUZENeko KOSTUAK			
A.-	Kontrataturako langileak	14.000,00	35%
B.-	Ekonomiko laguntzak	2.000,00	5%
C.-	Etxebizitza	10.000,00	25%
D.-	Osasuna arreta	2.000,00	5%
E.-	Lan orientazioa/	6.000,00	15%
F.-	Juridiko arreta	2.000,00	5%
G.-	Partaidetza Komunitarioa	4.000,00	10%
ZUZENeko KOSTUAK BATERA		40.000,00	100%



2. ERANSKINA

ERAKUNDEA:

GASTUEN ETA SARREREN EGOERA-
ORRIA

ALDIA:

A) GASTUAK		B) SARRERAK	
1 Hornikuntzak	.....	1. Negozio-zifra garbia	....
a) Merkatugaien kontsumoa (600, 610)	....	a) Salmentak (700,701,703)	.....
b) Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa (601, 602, 611, 612)	.....	b) Zerbitzu prestazioak (705)	.....
c) Beste enpresa batzuek egindako (607) lanak	.....		
d) Salgaien, lehengaien eta beste hornigai batzuen narriadura (693)	.....	2. Izakinen aldakuntza (gehikuntza) (71)	.....
2 Izakinen aldakuntza (murrizketa) (71)	.....	3. Beste ustiapen-sarrera batzuk	.....
3 Langileria-gastuak	.....	a) Sarrera osagarriak eta kudeaketako beste (75) sarrera batzuk	.....
a) Soldatak, lantariak eta (640) antzekoak	.....	b) Ustiapenerako diru-laguntzak. (740, 747))	.....
b) Gizarte zama (erakundearen kargurako Gizarte Segurantzaren eta beste batzuk) (642)	.....	Bizkaiko Foru Aldundia	.....
6 Beste ustiapen-gastu batzuk	.....	Udalak	.....
a) Kanpoko zerbitzuak (62)	.....	Eusko	.....
Errentamenduak eta	.....	Jaurkitza	.....
kanonak	.....	Beste batzuk	.....
Konponketak eta artapena	.....		
Profesional lokabeen zerbitzuak	.....	4. Ibilgetu ez-finantzariako diru-laguntzen egozpena (746)	.....
Garraioa	.....	5. Finantza-sarrerak (76)	.....
Aseguru-prima	.....		
Bankuen zerbitzuak eta	.....		
antzekoak	.....		
Publizitatea, propaganda eta	.....		
harreman publikoak	.....		
Uraren, argiaren eta	.....		
bestelako hornikuntza	.....		
Beste zerbitzu batzuk	.....		
b) Zergak (63)	.....		
c) Galerak, narriadurak eta hornik. aldeketa, merkataritza eragiketengatik (69)	.....		
d) Kudeaketa arrunteko beste gastu (659) batzuk	.....		
7 Ibilgetuaren amortizazioa (68)	.....		
8 Finantza-gastuak (66)	.....		
GASTUA K GUZTIRA	.....	SARRERAK GUZTIRA	.....
Superabita	.....	Defizita	.....



3. ERANSKINA

GASTUEN ZERRENDA SAILKATUA

GASTUAREN KONTZEPTUA: (zehaztu gastu-kontzeptuetariko bakoitzerako)
(Kopuruak eurotan)

Fakturaren data	Hornitzailea /faktura zk.	Faktura			Proiektuari egotzita		Ordainketa data
		Zerga-oinarria.	Jasandako BEZa	Guztira (€)	%	Zenbatekoa (€)	
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
				Egotzitako guztira	gastua		



4. ERANSKINA

SARREREN ZERREDA SAILKATUA

SARRERAREN KONTZEPTUA: (zehaztu sarrera-kontzeptuetariko bakoitzerako)
(Kopuruak eurotan)

[illegible]

ANEXO 1

Presupuesto detallado por partidas y por entidades financiadoras (en Euros)

CASA DE ACOGIDA "MARTIN ETXEA" PARA PERSONAS MIGRANTES Y PETICIONARIAS DE ASILO EN GALLARTA 2023			
CONCEPTO		Subv Directa - DFB	Subv Directa - DFB
COSTES DIRECTOS			
A.- Personal contratado		14.000,00	35%
B.- Ayudas económicas		2.000,00	5%
C.- Vivienda		10.000,00	25%
D.- Atención Psicológica / Salud		2.000,00	5%
E.- Orientación formativa		6.000,00	15%
F.- Atención jurídica		2.000,00	5%
G.- Participación comunitaria		4.000,00	10%
TOTAL COSTES DIRECTOS		40.000,00	100%



ANEXO 2

ENTIDAD:

ESTADO DE GASTOS E INGRESOS

PERIODO

A) GASTOS		B) INGRESOS	
1 Aprovisionamientos	.....	1. Importe neto de la cifra de negocios	.....
a) Consumo de mercaderías (600, 610)	.....	a) Ventas (700,701,703)	.....
b) Consumo mat primas y otras materias consumib(601, 602,611,612)	.....	b) Prestaciones de servicios (705)	.....
c) Trabajos realizados por otras (607) empresas	.....		
d) Deterioro mercaderías, materias primas y otros aprovisio (693).	.....	2. Variación de existencias (aumento)	(71)
2 Variación de existencias (reducción)	(71)	3. Otros ingresos de explotación	.....
3 Gastos de personal	.....	a) Ingresos accesorios y otros de gestión (75)	.....
a) Sueldos, salarios y asimilados (640)	.....	b) Subvenciones de explotación (740, 747))	.....
b) Cargas sociales (S.Social a cargo entidad, otros) (642)	.....	Diputación Foral Bizkaia	.....
		Ayuntamient os	.....
		Gobierno	.....
		Vasco	.....
		Otros	.....
6 Otros gastos de explotación	.....	4. Imputación subvenc de inmovilizado no financiero (746)	.....
a) Servicios exteriores (62)	.....		
Arrendamientos y cánones	.....		
Reparaciones y conservación	.....		
Servicios profesionales independientes	.....	5. Ingresos financieros (76)	.....
Transporte	.....		
Prima de seguros	.....		
Servicios bancarios y similares	.....		
Publicidad, propaganda y relaciones públicas	.....		
Suministros agua, luz y otros	.....		
Otros servicios	.....		
b) Tributos (63)	.....		
c) Pérdidas, deterioro y variac. provisión operac. Comercial (69)	.....		
d) Otros gastos de gestión corriente (659)	.....		
7 Amortización del inmovilizado (68)	.....		
8 Gastos financieros (66)	.....		
TOTAL GASTOS	.....	TOTAL INGRESO	.....
Superávit	.....	Déficit	.....



ANEXO 3

RELACIÓN CLASIFICADA DE GASTOS

CONCEPTO DE GASTO: (elaborarlo para cada uno de los conceptos de gasto)
(cifras en euros)

Fecha Factura	Proveedor /Nº de factura	Factura			Imputado al proyecto		Fecha pago
		Base imponible.	IVA soportado	Total (€)	%	Importe (€)	
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
				Total gasto imputado			



CONCEPTO DE INGRESO: (elaborarlo para cada uno de los conceptos de ingreso)
(cifras en euros)

Fecha documento	Cliente/ Entidad subvencionadora	Total (€)	Imputado al proyecto	
			%	Importe (€)
		Total ingreso imputado		